

சபையில் ஆணும் பெண்ணும் வகிக்கும் நிலை, பங்கு, ஊழியம் குறித்த அறிக்கை

நாங்கள் – அல்கோய் (Allgäu) பகுதியிலிருந்தும் ஜெர்மனியின் பிற பகுதிகளிலிருந்தும் வந்த, இயேசுவைப் பின்பற்ற முயலும் சில ஆண்கள் – வேதாகமத்தில் பெண்ணின் பங்கைப் பற்றிய எங்கள் மனப்பான்மையிலும் கருத்திலும் நாங்கள் தவறிவிட்டோம் என்ற உணர்வுக்கு, தேவனுக்கு முன்பாக அவருடைய வார்த்தையின் மூலம் வந்திருக்கிறோம். இந்த உணர்வை இந்த அறிக்கையில் சுருக்கமாகத் தொகுத்து, இதை வெளிப்படையாக அறிவிக்கிறோம். ஆண் பெண் சமத்துவம் பற்றிய இந்தப் பார்வையை ஏற்கனவே பல விசுவாசமுள்ள ஆண்கள் கொண்டிருக்கிறார்கள்; இது தேவனுடைய சிந்தைக்கு மிகவும் பொருத்தமானது என்று நாங்கள் உறுதியாக நம்புகிறோம். ஆனாலும், (எங்களைப் போலவே) வேதாகமத்தை தேவனுடைய அசைக்க முடியாத அளவுகோலாகக் கொண்டிருக்கும் பல கிறிஸ்தவர்கள், ஆணுக்கும் பெண்ணுக்கும் சம அந்தஸ்து இல்லை என்றும், வேதாகமப் போதனையின்படி அது இருக்கவும் முடியாது என்றும் இன்னும் கருதுகிறார்கள். அவர்களிடம் நாங்கள் விடுக்கும் அழைப்பு இதுதான்: இந்தக் கேள்வியைக் குறித்துப் பரிசுத்த வேதாகமத்தை மீண்டும் ஒருமுறை ஆராய்ந்து, தேவனுடைய திட்டத்தையும் சிருஷ்டிப்பின் ஒழுங்கையும் (வீழ்ச்சிக்கு முன்பும், கிறிஸ்துவுக்குள்ளான இரட்சிப்பிலும்) அறிந்துகொள்ளுங்கள். இதைப் பற்றி நாங்கள் இனி மௌனமாக இருக்க முடியாது; ஏனெனில் இதன் விளைவுகளும் தாக்கங்களும் சபைகளுக்கு இழப்பாக இருக்கின்றன; பாதிக்கப்பட்ட பெண்களிடம் சில வேளைகளில் பெரிய காயங்களையும் ஆழ்ந்த நிச்சயமின்மையையும் உண்டாக்குகின்றன. நாங்களே இந்தத் தவறான பார்வையைப் பல பத்தாண்டுகளாகப் பாதுகாத்தோம், போதித்தோம், அதன்படி வாழ்ந்தோம். ஆகவே ஆணும் பெண்ணும் வகிக்கும் நிலையையும் பங்கையும் நாம் எப்படிப் பார்க்கிறோம் என்பது மிகவும் பொருத்தமானதும் பெரும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததுமாகும்.

நாங்கள் யாரையும் தூண்டிவிட விரும்பவில்லை; ஆனால் இந்தத் தலைப்பில், எந்த நோக்கமும் இல்லாவிட்டாலும், அதைத் தவிர்ப்பது அரிது. அதுபோலவே இந்தக் கேள்வி இரட்சிப்பைத் தீர்மானிக்கும் ஒன்றல்ல என்பதையும் நாங்கள் அறிவோம்; ஆனாலும் சபை வாழ்க்கை ஒவ்வொரு நாளும் இதனால் பாதிக்கப்படுகிறது.

இந்த நிலைப்பாட்டில் இப்போதோ பின்னரோ இணைந்துகொள்ளவும், தங்கள் பெயரை வெளியிடுவதன் மூலம் அதை அறிவிக்கவும் எல்லா ஆண்களையும் அழைக்கிறோம்.

எங்கள் உணர்வு என்ன? இன்று நாங்கள் இதை எப்படிப் பார்க்கிறோம்?

ஆணும் பெண்ணும் சமம் என்றும், ஒருதலைப்பட்சமான கீழ்ப்படிதல் அல்ல, ஒருவருக்கொருவர் கீழ்ப்படிதலையே வேதாகமம் போதிக்கிறது என்றும் நாங்கள் விசுவாசிக்கிறோம். தேவன் விரும்பி உண்டாக்கிய பாலின வேறுபாட்டிலிருந்து ஒருவரையொருவர் நிறைவாக்கும் தன்மை பிறக்கிறது. படிநிலை இல்லாமல், சபையின் எல்லா ஊழியத் துறைகளிலும் தலைமைத்துவத்திலும் பெண்களும் ஆண்களும் முழுமையாகப் பங்கேற்கும் நிலையில்.

“தேவன் ஆண்களையும் பெண்களையும் தம்முடைய சாயலில் சிருஷ்டித்தார். இந்த உலகத்தை ஆளும்படி இருவரையும் நியமித்தார். இந்தப் பொறுப்பை அவர் மனிதர்களிடமிருந்து ஒருபோதும் திரும்ப எடுத்துக்கொள்ளவில்லை. பெண்களிடமிருந்தும் அல்ல. பழைய ஏற்பாட்டில் தேவன் மீண்டும் மீண்டும் பெண்களை அழைத்துப் பொறுப்புகளை ஒப்படைப்பதைக் காண்கிறோம். ராணிகளாக (எஸ்தர்), தீர்க்கதரிசினிகளாக (உதாரணமாக உல்தாள், மிரியாம், தெபோராள்), நியாயாதிபதிகளாக (தெபோராள், நியாயாதிபதிகள் 4:4) அவர் அவர்களை ஆசீர்வதித்து அதிகாரம் அளிக்கிறார். புதிய ஏற்பாட்டில் இயேசு பெண்களுக்குப் போதிப்பதையும் (லூக்கா 10:39), அவர்களைக் குணமாக்குவதையும் (மத்தேயு 9:20-22), அவர்களை விடுவிப்பதையும் (லூக்கா 8:2), பெண்களை மதித்து அவர்களுக்குப் பொறுப்புகளை ஒப்படைப்பதையும் காண்கிறோம்; தம்முடைய உயிர்த்தெழுதலுக்குப் பின் அவர்களைச் செய்தியை அறிவிக்க அனுப்புகிறார் (மத்தேயு 28:10, 18-20). ஆதி சபைகளில் பரிசுத்த ஆவியானவர் ஆண்கள்மேலும் பெண்கள்மேலும் ஒரே விதமாக இறங்கினதைக் காண்கிறோம் (அப்போஸ்தலர் 2:4, 17-21). இந்த ஆவியானவர் சபைக்காக இருவருக்கும் ஒரே விதமாக ஆவிக்குரிய வரங்களை அருளினார் (1 கொரிந்தியர் 12); ஆகவே இருவரும் சபையில் சுறுசுறுப்பாகப் பங்கேற்கிறார்கள்; அவர்கள் தலைமைப் பொறுப்புகளில் இருந்தார்கள் (ரோமர் 16); ஆண்களைப் போலவே அவர்களும் துன்புறுத்தப்பட்டார்கள். சபை வரலாற்றில், குறிப்பாக ஆவிக்குரிய எழுச்சிகளும் எழுப்புதல்களும் நடந்த காலங்களில், பல பெண்கள் ஈடுபட்டிருந்தார்கள், இன்றும் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள் என்பது கவனத்தை ஈர்க்கிறது. ஆகவே, இயேசு கிறிஸ்துவின் மிஷனரி கட்டளையை நிறைவேற்றவும், சபைகளில் தலைமைப் பொறுப்புகளை ஏற்கவும் – பிரசங்கித்தலும் போதித்தலும் இதில் அடங்கும் – பெண்கள் ஆண்களைப் போலவே அழைக்கப்பட்டவர்களும் வரம் பெற்றவர்களுமாக இருக்கிறார்கள் என்ற கருத்தைக் கையொப்பமிட்டவர்கள் கொண்டிருக்கிறார்கள். தேவனுடைய சித்தத்தை நிறைவேற்ற, ஆண்களும் பெண்களும் இணைந்து, படிநிலை வேறுபாடும் அதிகாரப் போராட்டமும்

இல்லாமல், ஒருவருக்கொருவர் கீழ்ப்படிந்து, மரியாதையோடும் அன்போடும் இந்த உலகத்தில் தேவனுடைய ராஜ்யத்தைப் பரப்ப வேண்டும். இது இணைந்து செய்தால் மட்டுமே நன்றாக நடக்கும்.”¹

மீண்டும் ஒருமுறை தொகுத்துச் சொன்னால், பின்வரும் உறுதியான நம்பிக்கைக்காக நாங்கள் நிற்கிறோம்:

- ஆணும் பெண்ணும் முதல் சிருஷ்டிப்பிலும் புதிய சிருஷ்டிப்பிலும் ஒரே விதமாக தேவனுடைய சாயலில் உண்டாக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள் (கொலோசெயர் 3:10; 2 கொரிந்தியர் 3:18).
- ஆணும் பெண்ணும் ஒரே விதமாக சிருஷ்டிப்பின் பொறுப்பையும் அதற்கான தேவனுடைய ஆசீர்வாதத்தையும் பெற்றிருக்கிறார்கள் (ஆதியாகமம் 1:26-30).
- மீட்கப்பட்டவர்கள் – ஆண்களும் பெண்களும் – “கிறிஸ்துவுக்குள்” சமமானவர்கள்; அவர்கள் இரட்சிப்பில் ஒரே நிலையைப் பகிர்ந்துகொள்கிறார்கள் (ரோமர் 10:12-13; கலாத்தியர் 3:28; 1 கொரிந்தியர் 11:11).
- சபைத் தலைமைத்துவத்தின் தன்மை படிநிலையில் அல்ல, ஊழியம் செய்யும் வழிநடத்துதலில் அடங்கியிருக்கிறது; இது ஆண்களுக்கும் பெண்களுக்கும் ஒரே விதமாகப் பொருந்தும் (1 கொரிந்தியர் 1-2; 9:19; 16:16; மத்தேயு 20:25-28; லூக்கா 22:25-27).
- சபையில் ஒருவருக்கொருவர் கீழ்ப்படிதல், பெண்களும் ஆண்களும் சம அந்தஸ்துள்ளவர்கள் என்பதை முன்நிபந்தனையாகக் கொண்டிருக்கிறது (எபேசியர் 5:18-21; கலாத்தியர் 5:13; ரோமர் 12:10; எபேசியர் 4:2).
- திருமணத்தில் ஒருவருக்கொருவர் கீழ்ப்படிதல், ஆண் பெண் சமத்துவத்தை முன்நிபந்தனையாகக் கொண்டிருக்கிறது (எபேசியர் 5:21-22; கொலோசெயர் 3:18-19; தீத்து 2:4).
- கிறிஸ்துவின் சரீரத்தின் ஒற்றுமை, ஆண்களும் பெண்களும் சம அந்தஸ்துள்ளவர்கள் என்பதை முன்நிபந்தனையாகக் கொண்டிருக்கிறது (1 கொரிந்தியர் 12:25).
- எல்லா விசுவாசிகளின் ஆசாரியத்துவம், ஆண் பெண் சமத்துவத்தை முன்நிபந்தனையாகக் கொண்டிருக்கிறது (2 கொரிந்தியர் 3:12-18; கொலோசெயர் 3:16; 1 கொரிந்தியர் 14:26; 1 பேதுரு 2:9; எபிரெயர் 10:19-22).
- ஆவியின் வரங்கள் சபையில் ஆண் பெண் சமத்துவத்தை வெளிப்படுத்துகின்றன (1 கொரிந்தியர் 12-14; ரோமர் 12:6-8).
- கிறிஸ்துவுக்குள்ளான சுதந்திரம், ஆண் பெண் சமத்துவத்தை முன்நிபந்தனையாகக் கொண்டிருக்கிறது (கலாத்தியர் 3:28; 5:1; 1

தெசலோனிக்கேயர் 2:7).

- கிறிஸ்துவுக்குள் ஏற்கனவே தொடங்கிவிட்ட புதிய சிருஷ்டிப்பு, ஆண் பெண் சமத்துவத்தை முன்நிபந்தனையாகக் கொண்டிருக்கிறது; பாலினங்கள் ஒன்றையொன்று நிறைவாக்குகின்றன என்பதையும் உறுதிப்படுத்துகிறது (1 கொரிந்தியர் 7; 1 தீமோத்தேயு 4:3; எபேசியர் 2:11-22).

எங்கள் குற்ற ஒப்புதலும் மன்னிப்புக்கான வேண்டுகோளும்

இந்த அறிக்கையில் கையொப்பமிட்ட ஒவ்வொருவருக்கும் இவை அனைத்தும் கட்டாயம் பொருந்தும் என்பதில்லை; ஆனால் எங்கள் மனசாட்சி எங்களுக்குச் சுட்டிக்காட்டியவற்றை நாங்கள் தொகுத்திருக்கிறோம், ஏனெனில் அவற்றில் எதுவும் சொல்லப்படாமல் இருக்கக்கூடாது. பரிசுத்த வேதாகமம் எங்களுக்குச் சொல்வதற்கு ஏற்ப நாங்கள் நடந்துகொள்ளவில்லை. அதுவே, வேறு எதுவுமல்ல, எங்களைக் கட்டுப்படுத்தும் அளவுகோல். உலகமும் அதன் காலத்தின் ஆவியும் எங்கள் உந்துதலோ முன்மாதிரியோ அல்ல. ஆகவே வெளிப்படையான, எதையும் மறைக்காத பாவ அறிக்கை செய்யும்படி நாங்கள் அழைக்கப்பட்டிருப்பதாக உணர்கிறோம். இந்த வார்த்தைகள் கிறிஸ்துவுக்குள்ளான சகோதரிகளின் காதுகளையும் இருதயங்களையும் சென்றடையும் என்று நம்புகிறோம். அதே வேளையில் எங்கள் மனந்திரும்புதல் எங்கள் சிருஷ்டிகரை நோக்கியும் இருக்கிறது:

யாவே எலோஹீம் (Jahwe Elohim), ஆணையும் பெண்ணையும் சிருஷ்டித்தவரே, பெண்கள் சம அந்தஸ்துள்ளவர்கள் அல்ல, கீழ்நிலையில் இருப்பவர்கள் என்பதுபோல நாங்கள் சிந்தித்ததையும், கோரியதையும், நடந்துகொண்டதையும் மன்னியும். அவர்கள் எங்களுக்குச் சமமான நிலையில் எதிர்நிற்கும் துணையல்ல, எங்களுக்கு ஒரு படி கீழே இருப்பவர்கள் என்பதுபோல நடந்துகொண்டதையும் மன்னியும்.

பெண்கள் தங்கள் வரங்களை முழுமையாகவும் சுதந்திரமாகவும் வளர்த்துப் பயன்படுத்துவதை நாங்கள் தடுத்ததை மன்னியும். பெண்களின் சுதந்திரங்களை நாங்கள் கட்டுப்படுத்தியதற்காகவும், அவர்களுடைய வரங்களைப் புறக்கணித்ததற்காகவும், அவர்களுடைய குரல்களை மௌனமாக்கியதற்காகவும் வருந்துகிறோம்.

கர்த்தராகிய இயேசுவே, கூடிவருதலில் அல்லது ஆராதனையில் பெண்கள் மௌனமாக இருக்க வேண்டும், போதிக்கவோ வழிநடத்தவோ கூடாது என்று நாங்கள் நினைத்ததை மன்னியும்.

எங்கள் மனைவிமாரிடமும், கர்த்தருக்குள்ளான எங்கள் சகோதரிகளிடமும், தேவனுடைய ராஜ்யத்தில் உடன் ஊழியம் செய்யும் எல்லாப் பெண்களிடமும்

நாங்கள் அறிக்கையிடுகிறோம்: நாங்கள் உங்களை ஆணின் அதிகாரத்திற்குக் கீழே படிநிலையில் இருப்பவர்களாகக் கருதினோம்! தேவனுக்குரியது, வேதாகமத்திற்குரியது என்று நாங்கள் நினைத்த இந்தத் தவறான மனப்பான்மையை மன்னியுங்கள்! இதன் மூலம் தேவனுக்கு ஊழியம் செய்கிறோம், அவருடைய வார்த்தைக்குக் கீழ்ப்படிகிறோம் என்று நாங்கள் உண்மையாகவே நினைத்தோம் – திரும்பிப் பார்க்கும்போது அதற்காக வெட்கப்படுகிறோம்.

சபையில் முக்கியமான கேள்விகளை உங்களை இல்லாமலே நாங்கள் விவாதித்துத் தீர்மானித்ததை மன்னியுங்கள். அந்தத் தீர்மானங்கள் உங்களையும் அதே அளவு பாதித்தபோதிலும், நாங்கள் உங்கள் ஆலோசனையைக் கேட்கவில்லை! எங்களுக்கு நீங்கள் தேவையில்லை என்பதுபோல, அதைவிட மோசமாக, நீங்கள் அங்கு இல்லவே இல்லை என்பதுபோல நாங்கள் நடந்துகொண்டோம்.

உங்களையும், நீங்கள் இயேசுவுக்காகச் செய்தவற்றையும் செய்ய விரும்பியவற்றையும், எப்போதும் படிநிலைப் பார்வையிலிருந்தே மதிப்பிட்டோம், குறை கண்டோம், குறைவாக எடை போட்டோம், சில வேளைகளில் கண்டனமும் செய்தோம் – அதை மன்னியுங்கள்.

ஆண்களாகிய நாங்கள் தோல்வியடைந்தோம். பல வேளைகளில், அதை உணராமலேயே, நாங்கள் சுயநலமுள்ள, ஆதிக்கம் செலுத்தும், பாகுபாடு காட்டும் ஆணவக்காரர்களாகவும், எல்லாம் தெரிந்தவர்கள் போலக் காட்டிக்கொள்பவர்களாகவும் இருந்தோம். எங்களைக் குறித்தே குருடர்களாக இருந்தோம். பெண்களாகிய உங்களையும் உங்கள் அழைப்புகளையும் வரங்களையும் காணாத குருடர்களாக இருந்தோம். ஆகவே வாழ்க்கையின் இந்த முக்கியக் கேள்வியில், எங்கள் சிருஷ்டிகராகிய தேவனையும் காணாத குருடர்களாக இருந்தோம்.

நாங்கள் உங்களைப் பயன்படுத்திக்கொண்ட இடங்களில் எங்களை மன்னியுங்கள். நாங்கள் ஆண்மகனாக உறுதியாக நின்று முன்னே செல்ல வேண்டியிருந்த இடங்களில், நீங்களும் அதை நியாயமாகவே எதிர்பார்க்கக்கூடிய இடங்களில், உங்களை முன்னே தள்ளிவிட்டு உங்கள்மேல் சார்ந்திருந்ததை மன்னியுங்கள்.

நாங்கள் உங்களுக்கு ஒதுக்கிய பங்கில் உங்களுக்குக் கடினமாக இருந்தவை, உங்களைக் காயப்படுத்தியவை, நீங்கள் ஒருபோதும் புரிந்துகொள்ள முடியாதவை குறித்து நாங்கள் காட்டிய அலட்சியத்தை மன்னியுங்கள். இந்தப் பாகுபாடான மனப்பான்மைகளையும் போதனைகளையும் பற்றி நீங்கள்

எப்படி உணர்கிறீர்கள் என்று நாங்கள் உங்களிடம் கேட்காததை மன்னியுங்கள். நாங்கள் உங்கள் பக்கம் நிற்காததை மன்னியுங்கள்.

நாங்கள் மிகவும் வருந்துகிறோம். நாங்கள் தவறிவிட்டோம்.

பெண்களைக் கனப்படுத்தவும், ஊக்குவிக்கவும், மதிக்கவும், பாராட்டவும், அவர்களுக்குச் செவிகொடுக்கவும், அவர்களுக்கு மரியாதை செலுத்தவும் எங்களால் இயன்ற அனைத்தையும் செய்ய நாங்கள் உறுதியெடுக்கிறோம். விசுவாசத்திலும், தலைமைத்துவத்திலும், வாழ்க்கையிலும் சம உரிமையுள்ள பங்காளிகளாகப் பெண்களை அழைக்கவும், வேதாகமம் காட்டும் சம உரிமையைக் கடைப்பிடித்து ஊக்குவிக்கவும் நாங்கள் உறுதியாகத் தீர்மானிக்கிறோம்.

எழுந்திருங்கள்! சுதந்திரமாயிருங்கள்! கர்த்தருக்கு மகிழ்ச்சியோடு ஊழியம் செய்யுங்கள்!

நாம் அனைவரும் செயல்பட வேண்டும், மேலும் ...²

ஈடுபடுதல் – நாம் உண்டாக்கிய தவறுகளுக்காகவும் வேதனைக்காகவும் புலம்பி, அதற்காக மனந்திரும்பி, சிந்தையை மாற்றி, ஒப்புரவைத் தேடுவதன் மூலம் நேர்மறையான உரையாடலில் ஈடுபடுதல்; பெண்கள், சிறுமிகள், ஆண்கள், சிறுவர்கள் கிறிஸ்துவால் இன்னும் வலிமையாக அதிகாரம் பெறும் திசையில் இது ஒரு முதல் படி என்ற உறுதியான நம்பிக்கையோடு.

பாராட்டுதல். உலகெங்குமுள்ள இயேசுவின் சபையில் பெண்களின் பலத்தையும் தைரியத்தையும், அவர்களுடைய வரங்களையும் ஊழியத்தையும் நாங்கள் பாராட்டுகிறோம்.

அர்ப்பணித்தல். கிறிஸ்துவின் முன்மாதிரியையும் அவருடைய ஊழியம் செய்யும் தலைமைத்துவத்தையும் பின்பற்றி, உள்ளூர் சபையையும் உலகளாவிய இயேசுவின் சபையையும் அவற்றின் வளர்ச்சியிலும் முதிர்ச்சியிலும் பலப்படுத்தும்படி, எங்கள் வரங்களையும் வாய்ப்புகளையும் தேவனுக்கு அர்ப்பணித்தல்.

உறுதியெடுத்தல் – பெண்களும் ஆண்களும் இணைந்து உழைப்பதற்கு.

ஆயத்தப்படுத்துதல். இயேசுவின் சபையிலும் சமுதாயத்தின் எல்லாத் துறைகளிலும் தலைமைப் பொறுப்புகளை ஏற்கும்படி பெண்களையும் சிறுமிகளையும் ஆயத்தப்படுத்துதல்; பயிற்சி, வளர்ச்சி, புதுமையான வளங்களை மிகச் சிறந்த முறையில் பயன்படுத்துதல் ஆகியவை இதில் அடங்கும்.

20 மே 2021

இந்த அறிக்கையை நீங்கள் ஆதரிக்க விரும்பினால் – நீங்கள் எப்போதும்
கொண்டிருந்த, இங்கே முன்வைக்கப்பட்ட பார்வைக்கு ஒப்புதல் தெரிவிப்பது
மட்டுமே என்றாலும் – உங்கள் பெயருடன் hj-ronsdorf@t-online.de என்ற
முகவரிக்கு எனக்கு மின்னஞ்சல் அனுப்புங்கள். இந்த அறிக்கை www.frauen-vergebt-uns.de என்ற இணையதளத்தில் வெளியிடப்பட்டு புதுப்பிக்கப்படுகிறது.

Hans-Jörg Ronsdorf

Ingo Damith

Tobi Stricker

Wolfgang Klöckner

Jochen Gerbershagen

Fridtjof Wandt

Emil Wagner

Klaus Sydow

Christian Beese

Rolf Stücher

Bernd Hüsken

Bernd Bessler

Christof Lenzen

Daniel Blatt

குறிப்புகள்

1. இந்த உரை எல்கே வெர்னர் (Elke Werner) அவர்களுடையது; அவருடைய அன்பான அனுமதியுடன் இங்கே மேற்கோள் காட்டப்படுகிறது. <https://www.wings-online.de/>
2. ஜூன் 2019-இல் ஆம்ஸ்டர்டாமில் வெளியிடப்பட்ட “எல்லாக் கிறிஸ்தவர்களுக்குமான அழைப்பு” என்பதிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது.